

MGL0041

Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

22/10/2025

Product Sheet (EN)	2
Fiche Technique (FR)	4
Ficha producto (ES)	6
Scheda Prodotto (IT)	8
Eigenschaften (DE)	10
Ficha do Produto (PT)	12

PRODUCT SHEET

valid from 22/10/2025

IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE	Type	Non-rechargeable battery	
	Commercial designation	Lithium battery pack ST1/SG/6V 2Ah FC	
	Reference	MGL0041	
	EAN	3660766513311	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
Refurbishable	yes		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Siemens	Alarm system battery	N/A	BL2

ELECTRICAL CHARACTERISTICS	GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS	Chemistry	Lithium Manganese Dioxide
		Type	CRAA
		IEC designation	3 CR 15/51
		Rated voltage	6 V
		Nominal capacity	2 Ah
	Internal resistance Ω	0,6 Ω	
	PERFORMANCE	Warranty	24 months
	Shelf lifespan	Up to 15 years	

*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc





DISCHARGE	Range of operating voltage	4 V to 6 V
	Min tension in discharge	4 V
	Max discharge current	500 A
CONTROL ELECTRONICS	Electrical protection	No
	Low voltage detection threshold	No
	Over current detection threshold	No

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

MECHANICAL CHARACTERISTICS	Dimensions (+/- 2mm)	Length	29 mm
		Width	14,65 mm
		Depth	52 mm
	Weight (+/- 5g)		42,4 g
	Mecanical protection		Shrink sleeve
	Wire length (+/- 10mm)		100 mm
	Terminal		JST


CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT	CONDITIONS OF USE	Discharge temperature	-30 °C to 75 °C
		CONDITIONS OF STORAGE	Storage temperature
		Level of humidity	30 % - 70 %
		Max storage time	10 Years
	TRANSPORT	UN code	3090
		ADR/RID classification	Exempt
		IMDG classification	Exempt
		IATA classification	Dangerous
Capacity in watt-hours		12 Wh	

INSTRUCTIONS	HANDLING	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the terminals to minimise the risk of short circuit
	STORAGE	<ul style="list-style-type: none"> Do not leave within the reach of children Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others Make sure to store in a dry place Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks. Ensure the storage areas are well-ventilated.
	COMMISSIONING	<ul style="list-style-type: none"> Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak... Respect the polarity Do a full charge with the adequate charger before the first use! To have the equipment and battery inspected by a technician.
	CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.
	WARNINGS	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> Read the instructions of the device Only use in compatible devices Respect the storage conditions Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.

LABELLING		
EXPLANATION OF SYMBOLS	REF	Catalogue reference
	LOT	Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
	CE	Compliant with EU regulation 2023/1542

FICHE PRODUIT

en cours de validité depuis le 22/10/2025

IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL	Type	Batterie non rechargeable	
	Désignation commerciale	Batterie lithium 2x AA CR 2S1P	
	Référence	ST1 6V 2Ah JST	
	EAN	MGL0041	
	Marque	3660766513311	
	Batterie compatible / origine	NX	
	Conditionnement	Compatible	
Renovable	Unitary	oui	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.

Marques	Équipement	Modèles	PN
Siemens	Pile système d'alarme	N/A	BL2

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES	Technologie	Lithium-dioxyde de Manganèse
		Type	CRAA
	PERFORMANCE	Désignation IEC	3 CR 15/51
		Tension nominale	6 V
		Capacité nominale	2 Ah
		Résistance interne	0,6 Ω
		Garantie	24 mois
Durée de vie au stockage	Jusqu'à 15 ans*		

* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales , La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	DÉCHARGE	Plage de tension d'utilisation	4 V à 6 V
		Tension min en décharge	4 V
		Courant de décharge maxi	500 A
	ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE	Protection électrique	Non
		Coupeur tension basse	Non
		Courant max de coupure	Non

Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.

CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	29 mm
		Largueur	14,65 mm
		Épaisseur	52 mm
	Poids (+/- 5g)		42,4 g
	Protection mécanique		Manchon rétractable
	Longueur fils (+/- 10mm)		100 mm
Terminaison		JST	








CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE & DE TRANSPORT	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-30 °C à 75 °C	
		CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage	-55 °C à 70 °C
			Taux d'humidité	30 % - 70 %
			Durée de stockage maxi	10 Ans
	TRANSPORT	Code UN	3090	
		Classification ADR/RID	Exempt	
		Classification IMDG	Exempt	
		Classification IATA	Dangereux	
		capacité en wattheures	12 Wh	

INSTRUCTIONS	MANIPULATION	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses .</i>
	STOCKAGE	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser à la portée des enfants • Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries. • Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches. • Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles. • Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles. • S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.
	MISE EN SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite... • Respecter la polarité • Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la batterie par un technicien.
	CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>
	AVERTISSEMENTS	<p>NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulter la notice de votre appareil. • Utiliser uniquement dans les appareils compatibles

AVERTISSEMENTS

Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.

- Respecter les conditions de stockage.
- Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.








EXPLICATION DES SYMBLES	ETIQUETAGE	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation (eIFU : electronic instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		Conforme au règlement européen 2023/1542

██████████

██████████

██████████

FICHA PRODUCTO			
IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Baterías non recargable	
	Designación comercial	BAT. LITIO ST1/SG/ 6V 2AH FC	
	Referencia	ÍNDICE A	
	EAN	MGL0041	
	Marca	3660766513311	
	Batería Compatible / Original	NX	
	Acondicionamiento	Compatible	
Reacondicionable	Unitary		
	sí		
USO RECOMENDADO			
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>			
Marcas	Equipo	Modelos	PN
Siemens	batería del sistema de alarma	N/A	BL2
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES	Tecnología	dióxido de litio y manganeso
		Tipo	CRAA
		Designación IEC	3 CR 15/51
		Tensión nominal	6 V
		Capacidad nominal	2 Ah
	Resistencia interna	0,6 Ω	
	RENDIMIENTO	Garantía	24 meses
	Vida útil en almacenamiento	Hasta 15 años*	
<i>* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (e.g.: aplicación, almacenamiento), etc</i>			
DESCARGA	Rango de tensión de uso	4 V a 6 V	
	Tensión min en descarga	4 V	
	Corriente max de descarga	500 A	
ELECTRÓNICA DE CONTROL	Protección eléctrica	No	
	Corte tensión baja	No	
	Corriente max de corte	No	
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	29 mm
		Ancho	14,65 mm
		Alto	52 mm
	Peso (+/- 5g)	42,4 g	
	Protección mecánica	Manga retráctil	
	Largo cables (+/- 10mm)	100 mm	
Terminación	JST		
CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO & DE TRANSPORTE	CONDICIONES DE USO	Temperatura de descarga	-30 °C a 75 °C
		Temperatura de almacen.	-55 °C a 70 °C
		Tasa de humedad	30 % - 70 %
		Duración de almacen. maxi	10 Años
	TRANSPORTE	Código UN	3090
	Clasificación ADR/RID	Exento	
	Clasificación IMDG	Exento	
	Clasificación IATA	Peligroso	
	Capacidad en vatios-hora	12 Wh	
INSTRUCCIONES	MANIPULACIÓN	<i>Asegúrese de que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>	
	ALMACENAMIENTO	<ul style="list-style-type: none"> No dejar al alcance de los niños Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas 	
	PUESTA EN SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar la batería y la conexión: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas... Respetar la polaridad Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado 	
	CASO DE PILAS DE LITIO METAL	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>	
	ADVERTENCIAS	NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA <ul style="list-style-type: none"> Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo Usar únicamente en dispositivos compatibles Respetar las condiciones de almacenamiento. No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo 	

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	ETIQUETADO	
		Referencia catalogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización (eFU: electronic instruction for use; instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542

FICHA PRODUCTO

en espera de validación desde el 22/10/2025

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile	
	Designazione commerciale	Batteria Litio 2X AA CR 2S1P ST1 6V 2Ah JST	
	Referenza	MGL0041	
	EAN	3660766513311	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile / originale	Compatible	
	Confezione	Unitary	
Rinnovabile	si		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Siemens	Batteria del sistema di allarme	N/A	BL2

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	Biossido di litio e manganese
		Tipo	CRAA
	Designazione IEC	3 CR 15/51	
	Tensione nominale	6 V	
	Capacità nominale	2 Ah	
	Resistenza interna	0,6 Ω	
	PRESTAZIONI	Garanzia	24 mesi
	Durata di vita in stoccaggio	Fino a 15 anni*	

* Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria





	SCARICA	Tensione di utilizzo	4 V a 6 V
		Tensione minima in scarica	4 V
		Corrente di scarica massima	500 A
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	29 mm
		Larghezza	14,65 mm
		Spessore	52 mm
	Peso (+/- 5g)	42,4 g	
	Protezione meccanica	Manica termoretraibile	
	Lunghezza fili (+/- 10mm)	100 mm	
Terminali	JST		

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-30 °C a 75 °C
		CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo
		Tasso umidità	30 % - 70 %
		Durata inutilizzo massimo	10 Anni
	TRASPORTO	Codice UN	3090
		Classificazione ADR/RID	Esente
		Classificazione IMDG	Esente
		Classificazione IATA	Pericoloso
		Capacità in wattora	12 Wh

ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	<i>Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.</i>
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere fuori dalla portata dei bambini • Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve. • Prediligere gli ambienti secchi • Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco • Assicurarci che ci sia una buona ventilazione
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti. • Rispettare il senso dei poli • Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,
	CASI PILE LITIO METALLO	<i>Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.</i>
	AVVERTENZE	<p>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consultare il foglietto illustrativo • Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili • Rispettare le condizioni di inutilizzo • Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.

ETICETTADURA		
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	REF	Referenza catalogo
	LOT	Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso (eIFU: electronic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
	CE	
		Conforme al regolamento UE 2023/1542

EIGENSCHAFTEN

gültig seit dem 22/10/2025

IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE

Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku
Handelsbezeichnung	Akku Lithium 2x AA CR2S1P ST1 6V 2Ah JST
Referenz	MGL0041
EAN	3660766513311
Marke	NX
Originalakku / Ersatzakku	Compatible
Verpackung	Unitary
Renovierbar	ja



Empfehlung

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Siemens	Batterie der Alarmanlage	N/A	BL2

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	Lithium-Mangandioxid
		Typ	CRAA
	LESTUNGSDATEN	IEC Bezeichnung	3 CR 15/51
		Nennspannung	6 V
		Nennleistung	2 Ah
		Innenwiderstand Ω	0,6 Ω
	Gewährleistung	24 Monate	
Lagerungslebensdauer	Bis zu 15 Jahre*		

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	4 V bis 6 V
		Min. Spannung in der Entladung	4 V
		Max. Entladestrom	500 A
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
		Stromausfall bei Hochspannung	Nein

Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	29 mm
		Breite	14,65 mm
		Dicke	52 mm
	Gewicht (+/- 5g)		42,4 g
	Mechanischer Schutz		Schrumpfschlauch
	Drahtlänge (+/- 10mm)		100 mm
Kabelabschluss		JST	

NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-30 °C bei 75 °C	
		LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	-55 °C bei 70 °C
			Feuchtigkeitsgehalt	30 % - 70 %
			Max. Lagerungsdauer	10 Jahre
	TRANSPORT	UN Code	3090	
		ADR/RID Klassifizierung	Ausgenommen	
		IMDG Klassifizierung	Ausgenommen	
		IATA Klassifizierung	Gefährlich	
		Kapazität in Wattstunden	12 Wh	





ANWEISUNGEN	Handhabung	<i>Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.</i>
	Lagerung	<ul style="list-style-type: none"> Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen. Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien. Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken. Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.
	Inbetriebnahme	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage. Polarität beachten Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den Akku von einem Techniker überprüfen.
	In Fall einer Lithiummetall Zelle	<i>Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.</i>

VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN: ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.
 • Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.








WARNUNGEN

Beachten Sie die Anweisungen für die Geräte.

- Nur in kompatiblen Geräten verwenden.
- Lagerbedingungen beachten.
- Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren.

ETIKETTIERUNG		
ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE	REF	Bestellnummer
	LOT	Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
	CE	Entspricht der EU-Verordnung 2023/1542

FICHA DO PRODUTO			válida a partir de 22/10/2025
IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO	Tipo	Bateria não recarregável	
	Designação comercial	BATERIA LITIO 2X AA CR 2S1P ST1 6V 2AH	
	Referência	JST	
	EAN	MGL0041	
	Marca	3660766513311	
	Bateria compatível / Original	NX	
	Acondicionamento	Compatible	
Renovável	Unitary		
		sim	
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA			
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>			
Marcas	Equipamento	Modelos	PN
Siemens	Bateria do sistema de alarme	N/A	BL2
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS	Tecnologia	Dióxido de manganês e lítio
		Tipo	CRAA
		Designação IEC	3 CR 15/51
		Tensão nominal	6 V
		Capacidade nominal	2 Ah
		Resistência interna Ω	0,6 Ω
	DESEMPENHO	Garantia	24 meses
	Vida útil em armazenamento	Até 15 anos*	
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>			
DESCARREGAMENTO	Gama de tensão de funcionamento	4 V a 6 V	
	Tensão mínima de descarga	4 V	
	Corrente máxima de descarga	500 A	
ELECTRÓNICA DE CONTROLO	Proteção elétrica	Não	
	Corte de baixa tensão	Não	
	Corrente máxima de corte	Não	
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>			
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS	Dimensões (+/- 2mm)	Longo	29 mm
		Largura	14,65 mm
		Alto	52 mm
	Peso (+/- 5g)	42,4 g	
	Proteção mecânica	Manga retrátil	
	Comprimento do cabo (+/- 10mm)	100 mm	
Terminal	JST		
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	Gama de temperatura de descarga	-30 °C a 75 °C
	CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO	Gama de temperatura de armazenamento	-55 °C a 70 °C
		Gama de taxa de humidade	30 % - 70 %
		Tempo máximo de armazenamento	10 Anos
	TRANSPORTE	Código UN	3090
Classificação ADR/RID		Isento	
Classificação IMDG		Isento	
Classificação IATA		Perigoso	
Capacidade em watt-hora		12 Wh	
INSTRUÇÕES	MANUTENÇÃO	<i>Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.</i>	
	ARMAZENAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> • Manter fora do alcance das crianças • Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa. • Assegure-se de guardar as pilhas num local seco • Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis. • Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas. • Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas. 	
	COMISSIONAMENTO	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas... • Respeitar a polaridade • Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado. 	
	CASO DE PILHAS DE LÍTIO METAL	<i>Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.</i>	
	ADVERTÊNCIAS	<p>NÃO TENHA TENTADO CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ler as instruções do dispositivo. • Utilizar apenas em dispositivos compatíveis. • Respeitar as condições de carga e de armazenamento. • Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar. <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>	

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	ETIQUETAGEM	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização (eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
		Em conformidade com o regulamento da UE 2023/1542